



# VOLTECO Spa

Revisione n. 5.0

Data revisione 09/03/2021

## AQUASCUD 420

### Componente liquido

Stampata il 09/03/2021

Pagina n. 1 / 7

#### SEZIONE 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

##### 1.1 Identificatore del prodotto

Denominazione **AQUASCUD 420**

##### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Descrizione/Utilizzo **Agente adesivo e legante per materiale da costruzione**

##### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ragione Sociale **VOLTECO Spa**  
Indirizzo **Via delle Industrie, 47**  
Località e Stato **31050 Ponzano Veneto (TV) - IT**  
Telefono **+39 0422 9663**  
Fax **+39 0422 966401**  
e-mail della persona competente, responsabile della scheda dati di sicurezza **volteco@volteco.it**

##### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Per informazioni urgenti rivolgersi a **+39 0422 9663**

#### SEZIONE 2. Identificazione dei pericoli

##### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

###### Regolamento EC n. 1272/2008 e successive modifiche ed adeguamenti

Sostanza o miscela non pericolosa secondo la Regolamentazione EC n. 1272/2008.

##### 2.2 Elementi dell'etichetta

###### Etichettatura speciale

**Etichettatura speciale** Ai sensi del Regolamento EC n. 1272/2008 (CLP) il prodotto non ha bisogno di essere etichettato.

###### **EUH208**

Può provocare una reazione allergica.  
Contiene Miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no.247-500-7]  
2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1)  
1,2-benzisotiazol-3(2H)-one.

##### 2.3 Altri pericoli

Nessun dato disponibile.

#### SEZIONE 3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

##### 3.1 Sostanza/Miscela

###### Componenti pericolosi secondo il Regolamento EC n. 1272/2008

Denominazione	CAS	CE	Indice	Conc.	Classificazione 1272/2008/EC
1,2-benzisotiazol-3(2H)-one	2634-33-5	220-120-9	613-088-00-6	< 0,05 - < 0,05%	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. Skin Sens. 1, H317 Aquatic 1 H400 (M=1) H411
Miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC: 247-500-7] / 2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC: 220-239-6] (3:1) 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one.	55965-84-9	613-167-00-5	01-2120764691-48-xxxx	>= 0,0015 % - < 0,0015%	Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 2, H310 Acute Tox. 2, H330 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=100) Aquatic Chronic 1, H410 (M=10)

#### SEZIONE 4. Misure di primo soccorso



# VOLTECO Spa

Revisione n. 5.0

Data revisione 09/03/2021

## AQUASCUD 420 Componente liquido

Stampata il 09/03/2021

Pagina n. 2 / 7

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

<b>Informazioni generali</b>	In caso d'incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).
<b>Contatto con la pelle</b>	Lavare abbondantemente con acqua e sapone. In caso di reazioni della pelle consultare un medico.
<b>Contatto con gli occhi</b>	Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
<b>Ingestione</b>	Nel caso si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.
<b>Inalazione</b>	Non è richiesta alcuna misura speciale.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

In aggiunta alle informazioni riscontrate all'interno della Descrizione relativa alle misure di primo soccorso (riportate di sopra) e all'interno delle Indicazioni relative alle cure mediche immediate e ai trattamenti speciali richiesti (riportate di sotto), un qualsiasi altro sintomo/effetto rilevante è illustrato nella Sezione 11: Informazioni Tossicologiche.

### 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Soccorso elementare, decontaminazione, cura sintomatica.

## SEZIONE 5. Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

<b>Mezzi di estinzione idonei</b>	Biossido di carbonio (CO <sub>2</sub> ), estintore a polvere, irrorazione con acqua. In caso di incendio grave e di quantità rilevanti: Irrorazione con acqua, schiuma resistente all'alcool. Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.
-----------------------------------	--

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

A temperature elevate possono formarsi prodotti di decomposizione pericolosi.

In caso d'incendio si possono liberare ossidi di carbonio, gas e vapori potenzialmente pericolosi per la salute.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

## SEZIONE 6. Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare i dispositivi di protezione individuale.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Impedire che il prodotto penetri nelle fognature, nelle acque superficiali, nelle falde freatiche e nelle aree confinate.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).

Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedi anche Paragrafo 7, 8 e 13.

## SEZIONE 7. Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Durante il lavoro non mangiare né bere.

Evitare il contatto con la pelle.

### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro comprese eventuali incompatibilità

Teme il gelo.

TRGS 510 - 12 - Liquidi non infiammabili

### 7.3 Usi finali specifici

Nessun uso particolare.

## SEZIONE 8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

<b>Protezione respiratoria</b>	Non necessaria per l'utilizzo normale.
--------------------------------	--



# VOLTECO Spa

Revisione n. 5.0

Data revisione 09/03/2021

## AQUASCUD 420 Componente liquido

Stampata il 09/03/2021

Pagina n. 3 / 7

<b>Protezione delle mani</b>	Usare guanti adatti.
<b>Materiali idonei</b>	NBR (Caucciù di nitrile)
<b>Spessore materiale</b>	> = 0,4 mm
<b>Tempo di penetrazione</b>	> 480 min
<b>Protezione degli occhi</b>	Indossare occhiali protettivi per proteggersi da schizzi di liquido.
<b>Protezione della pelle</b>	Usare indumenti protettivi adatti.
<b>Misure generali di sicurezza e igiene nell'ambiente di lavoro</b>	Evitare il contatto con la pelle.

### SEZIONE 9. Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Descrizione	Valori
Stato Fisico	Liquido
Colore	Bianco
pH	7-9
Punto di fusione o di congelamento	circa 0 °C
Intervallo di ebollizione	100 °C
Punto di infiammabilità	Non applicabile
Infiammabilità di solidi e gas	Non applicabile
Tasso di evaporazione	Non determinato
Limite inferiore di esplosività	Non determinato
Limite superiore di esplosività	Non determinato
Pressione di vapore	2,3 kPa (20 °C)
Densità di vapore	Non determinato
Densità	1-1,1 Kg/ l(20 °C) (DIN EN ISO 2811-1)
Idrosolubilità	Miscibile con l'acqua
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua	Non determinato
Viscosità	1500-4500 mPas (23 °C)
Proprietà esplosive	Non esplosivo
Proprietà ossidanti	Non disponibile
Temperatura di decomposizione	Non determinato
Temperatura di autoaccensione	Non applicabile

#### 9.2 Altre informazioni

Temperatura di accensione: Non determinato

Contenuto di solidi: 56-58 %

Tipo di misurazione: DIN EN ISO 3251

### SEZIONE 10. Stabilità e reattività

#### 10.1 Reattività

Stabile in condizioni normali.

#### 10.2 Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

#### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Non disponibile.

#### 10.4 Condizioni da evitare

Non disponibile.

#### 10.5 Materiali incompatibili

Non disponibile.

#### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non disponibile.



# VOLTECO Spa

Revisione n. 5.0

Data revisione 09/03/2021

## AQUASCUD 420

### Componente liquido

Stampata il 09/03/2021

Pagina n. 4 / 7

#### SEZIONE 11. Informazioni tossicologiche

##### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

###### Ingredienti pericolosi

Fonte: 100 – supplier/own data/literatur

Nome del prodotto/ingrediente	Tipo di test	Specie	Dose	Tipo
1,2-benzoisotiazol-3(2H)-one	LD50	Ratto	1193 mg/kg	Orale
	LD50	Ratto	4115 mg/kg	Cutaneo
Miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC: 247-500-7] 2-metil-2Hisotiazol-3-one [EC: 220-239-6] (3:1)	LD50	Ratto	66 mg/kg	Orale
	LD50	Ratto	141 mg/kg	Cutaneo
	LC50		0,17 mg/l	Inalazione 4h per polveri e nebbie

###### Tossicità subacuta, subcronica, cronica

Nessun dato disponibile.

###### Pelle

Non irritante.

###### Occhi

Non irritante.

###### Vie respiratorie

Non irritante.

###### Sensibilizzazione

Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

###### Cancerogenicità

Nessun dato disponibile.

###### Mutagenicità

Nessun dato disponibile.

###### Tossicità per la riproduzione

Nessun dato disponibile.

###### Azione corrosiva

Non corrosivo.

#### SEZIONE 12. Informazioni ecologiche

##### 12.1 Tossicità

###### Ingredienti pericolosi

Nome del prodotto/ingrediente	Tipo di test	Specie	Esposizione	Dose	Metodo di valutazione
1,2-benzoisotiazol-3(2H)-one	LC50	Oncorhynchus mykiss (Trota Iridea)	96 h	2,18 mg/l	-
	EC50	Daphnia Magna (Pulce d'acqua grande)	48 h	2,94 mg/l	-
	ErC50	Pseudokirchneriella subcapitata	72 h	0,11 mg/l	-
	NOEC	Skeletonema costatum	72 h	0,027 mg/l	-
Miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC: 247-500-7] 2-metil-2Hisotiazol-3-one [EC: 220-239-6] (3:1)	LC50	Oncorhynchus mykiss (Trota Iridea)	96 h	0,188 mg/l	-
	EC50	Daphnia Magna	48 h	0,1 mg/l	-
	EC50	Selenastrum capricornutum - Alghe	72 h	0,027 mg/l	-
	NOEC	Oncorhynchus mykiss	28 gg	0,098 mg/l	OCSE 210



# VOLTECO Spa

Revisione n. 5.0

Data revisione 09/03/2021

## AQUASCUD 420 Componente liquido

Stampata il 09/03/2021

Pagina n. 5 / 7

Nome del prodotto/ingrediente	Tipo di test	Specie	Esposizione	Dose	Metodo di valutazione
		(Trota Iridea)			
	NOEC	Daphnia Magna (Pulce d'acqua grande)	21 gg	0,004 mg/l	OCSE 211
	NOEC	Pseudokirchneriella subcapitata	72 h	0,0012 mg/l	OCSE 201
	EC50	Batteri	3 h	7,92 mg/l	OCSE 209

Fonte: 100 – supplier/own data/literatur

### 12.2 Persistenza e degradabilità

Biodegradabilità: Nessun dato disponibile.

### 12.3 Potenziale di bioaccumolo

Nessun dato disponibile.

### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Risultati della valutazione PBT e vPvB.

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'Allegato XIII del Regolamento REACH

### 12.6 Altri effetti avversi

#### Rischi ambientali

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 13. Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Non disperdere nell'ambiente.

Eliminare rispettando le Direttive Europee che riguardano i rifiuti o i rifiuti pericolosi.

Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione.

I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore in base all'applicazione che è stata fatta di questo prodotto.

### 13.2 Imballaggi contaminati

I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito autorizzato per il riciclaggio o l'eliminazione.

## SEZIONE 14. Informazioni sul trasporto

-	ADR/RID - ADN/RID	IMDG	IATA
14.1 Numero ONU	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile
14.2 ONU Nome di spedizione	Non pericoloso	Non pericoloso	Non pericoloso
14.3 Classi di pericolo	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile
14.4 Gruppi di imballaggio	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile
14.5 Pericolo per l'ambiente Marine Pollutant	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile
14.6 Precauzioni speciali	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile
14.7 Trasporto alla rinfusa secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile

## SEZIONE 15. Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Limite al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro

Classe pericolosità acque: 1

Osservazioni: Classificazione conformemente a AwSV

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non applicabile.



# VOLTECO Spa

Revisione n. 5.0

Data revisione 09/03/2021

## AQUASCUD 420 Componente liquido

Stampata il 09/03/2021

Pagina n. 6 / 7

### SEZIONE 16. Altre informazioni

#### Testo delle indicazioni di pericolo (H) citate alle Sezioni 2 e 3 della scheda

<b>H301</b>	Acute Tox. 3	Tossico se ingerito
<b>H302</b>	Acute Tox. 4	Nocivo se ingerito
<b>H310</b>	Acute Tox. 2	Letale per contatto con la pelle, Categoria 2
<b>H314</b>	Skin Corr. 1B	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari
<b>H315</b>	Skin Irrit. 2	Provoca irritazione cutanea, Categoria 2
<b>H317</b>	Skin Sens. 1	Può provocare una reazione allergica cutanea
<b>H318</b>	Eye Dam. 1	Provoca gravi lesioni oculari, Categoria 1
<b>H330</b>	Acute Tox. 2	Letale se inalato
<b>H400</b>	Aquatic Acute 1	Molto tossico per gli organismi acquatici
<b>H410</b>	Aquatic Chronic 1	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata
<b>H411</b>	Aquatic Chronic 2	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata
<b>EUH208</b>		Può provocare una reazione allergica. Contiene Miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC: 247-500-7] 2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC: 220-239-6] (3:1) 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one.
<b>EUH210</b>		Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

#### SCHEDA DATI DI SICUREZZA SU BASE VOLONTARIA

Il prodotto risulta non classificato pericoloso.

Una scheda dati di sicurezza non è richiesta dalla normativa vigente.

Forniamo su base volontaria, una scheda di dati di sicurezza, compilata secondo il Regolamento EC n. 1907/2006 (REACH).

#### Abbreviazioni ed acronimi

- ADR: Accordo europeo relativo al trasporto internazionale stradale di merci
- CAS NUMBER: Numero del Chemical Abstract Service
- CE50: Concentrazione che dà effetto al 50% della popolazione soggetta a test
- CE NUMBER: Numero identificativo in ESIS (archivio europeo delle sostanze esistenti)
- CLP: Classificazione, Etichettatura, Imballaggio (Regolamento EC n. 1272/2008)
- DNEL: Livello derivato senza effetto
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Sistema armonizzato globale per la classificazione e la etichettatura dei prodotti chimici
- IATA DGR: Regolamento per il trasporto di merci pericolose della Associazione internazionale del trasporto aereo
- IC50: Concentrazione di immobilizzazione del 50% della popolazione soggetta a test
- IMDG: Codice marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX NUMBER: Numero identificativo nell'Annesso VI del CLP
- LC50: Concentrazione letale per il 50% della popolazione di Test
- LD50: Dose letale per il 50% della popolazione di Test
- OEL: Valore limite comunitario di esposizione professionale
- PBT: Persistente, bioaccumulante e tossico secondo il REACH
- PEC: Concentrazione ambientale prevedibile
- PEL: Livello prevedibile di esposizione
- PNEC: Concentrazione prevedibile priva di effetti
- REACH: Regolamento EC 1907/2006
- RID: Regolamento riguardante il trasporto internazionale di merci pericolose per via ferroviaria
- TLV: Valore limite di soglia di esposizione professionale
- TLV CEILING: Concentrazione che non deve essere superata durante qualsiasi momento dell'esposizione lavorativa
- TWA STEL: Limite di esposizione a breve termine
- TWA: Limite di esposizione per la media ponderata su 8 ore
- VOC: Composto organico volatile
- vPvB: Molto persistente e molto bioaccumulante secondo il Reach

#### BIBLIOGRAFIA GENERALE

- Regolamento EC n. 1907/2006 del Parlamento Europeo (REACH)



# VOLTECO Spa

Revisione n. 5.0

Data revisione 09/03/2021

## AQUASCUD 420 Componente liquido

Stampata il 09/03/2021

Pagina n. 7 / 7

- Regolamento EC n. 1272/2008 del Parlamento Europeo (CLP)
- Regolamento EC n. 790/2009 del Parlamento Europeo (I Atp. CLP)
- Regolamento EC n. 453/2010 del Parlamento Europeo
- Regolamento EC n. 286/2011 del Parlamento Europeo (II Atp. CLP)
- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- Niosh - Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
- INRS - Fiche Toxicologique
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials - 7 Ed., 1989
- Sito web Agenzia ECHA

### **Nota per l'utilizzatore**

Le informazioni contenute in questa scheda si basano sulle conoscenze disponibili presso di noi alla data dell'ultima versione.

L'utilizzatore deve assicurarsi della idoneità e completezza delle informazioni in relazione allo specifico uso del prodotto.

Non si deve interpretare tale documento come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto.

Poiché l'uso del prodotto non cade sotto il nostro diretto controllo, è obbligo dell'utilizzatore osservare sotto la propria responsabilità le leggi e le disposizioni vigenti in materia di igiene e sicurezza. Non si assumono responsabilità per usi impropri.

Non si assumono responsabilità per usi impropri.

Fornire adeguata formazione al personale addetto all'utilizzo di prodotti chimici.